1
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 13e Augustus 1953 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot aanvulling van het besluit van de Regent van 30 Juni 1948 houdende bepaling van de toelagen die mogen toegekend worden tot aanmoediging van de rationele toepassing van de kunstmatige inseminatie van het rundvee", heeft de 20e Augustus 1953 het volgend advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 13 août 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "complétant l'arrêté du Régent du 30 juin 1948 déterminant les subsides qui peuvent être accordés en vue d'encourager l'application de l'insémination artificielle des bêtes bovines", a donné le 20 août 1953 l'avis suivant :

Aan het vierde lid van de inleiding moet worden toegevoegd: "... en bij het koninklijk besluit van 3 Augustus 1951;". In het zesde lid moet "onder nr 152/24.2./20" worden geschrapt.

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

Au préambule, il convient, à l'alinéa 4, d'ajouter les mots : "... et par l'arrêté royal du 3 août 1951;" et, à l'alinéa 6, de supprimer : "sous le n° 152/24.2/20".

Le projet ne soulève pas d'autres remarques.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : M.SOMERHAUSEN, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

A.MAST, raadsheren van State,
G.HOLOYE, conseillers d'Etat,

P.ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,
Ch.VAN GOETHEM, assessoren de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MAST.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J.CYPRES.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MAST.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) M.SOMERHAUSEN.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Landbouw.
de l'Agriculture.

De 1953.

Voor de Griffier van de Raad van State,
De Adjunct-Griffier,

Le 1953.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier-adjoint,